Dirección general del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística

Núm. 103

Rectificación del Censo Electoral correspondiente al año 1934, ordenada por Decreto de 5 de noviembre de 1933

Provincia de LERIDA — *Término municipal de Espot*

Distrito municipal único — *Nombre*

Sección única titulada

LISTA DEFINITIVA de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo dispuesto en el artículo 5.º del expresado Decreto.

Nº de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO (Calle (o plaza, etc.) y número de la casa. En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad)	PROFESION (oficio u ocupación)	Sabe leer y escribir?
1	Ariñó Farré Matilde	Hemb.	32	Espot	Sus labores	Sí
2	Babi Farré Pablo	Varón	54	Idem	Labrador	Sí
3	Babi Solé Jacinto	Varón	70	Idem	Propietario	No
4	Babot Blasi Antonio	Varón	50	Idem	Labrador	Sí
5	Babot Blasi Enrique	Varón	25	Estahis	Jornalero	Sí
6	Babot Blasi Jaime	Varón	28	Idem	Idem	Sí
7	Babot Mateu Antonio	Varón	58	Idem	Propietario	Sí
8	Barbal Baró Antonia	Hemb.	37	Espot	Sus labores	Sí
9	Barrera Pinell Rosario	Hemb.	25	Idem	Idem	Sí
10	Ballera Fité Encarnación	Hemb.	37	Estahis	Idem	Sí
11	Bertrán Soldevila Eugenio	Varón	31	Espot	Labrador	Sí
12	Blasi Bringué Magdalena	Hemb.	47	Idem	Sus labores	Sí
13	Blasi Bringué Rosa	Hemb.	54	Estahis	Idem	No
14	Blasi Durán Pablo	Varón	48	Espot	Propietario	Sí
15	Blasi Llau Jacinto	Varón	20	Idem	Labrador	Sí
16	Boneta Jordana José	Varón	42	Idem	Jornalero	Sí
17	Bordes Farrás Juan	Varón	23	Idem	Idem	Sí
18	Bordes Farrás María	Hemb.	28	Idem	Sus labores	No
19	Bordes Farrás Pilar	Hemb.	32	Idem	Idem	No
20	Bordes Gasó Pedro	Varón	62	Idem	Propietario	No
21	Bordes Riu Rosa	Hemb.	72	Idem	Sus labores	No
22	Borrut Soler Concepción	Hemb.	43	Idem	Idem	Sí
23	Borrut Soler Eusebia	Hemb.	40	Idem	Idem	Sí
24	Bosch Mentuy María	Hemb.	23	Estahis	Sus labores	Sí
25	Bringué Grau María	Hemb.	50	Espot	Propietaria	Sí
26	Bringué Guilló Antonio	Varón	27	Idem	Labrador	Sí
27	Bringué Guilló Mercedes	Hemb.	33	Idem	Sus labores	No
28	Bringué Guilló Rosa	Hemb.	33	Idem	Idem	Sí
29	Bringué Roca Teresa	Hemb.	48	Idem	Idem	No
30	Brué Mateu Antonio	Varón	23	Idem	Albañil	Sí
31	Brué Mateu José	Varón	30	Idem	Jornalero	Sí
32	Brué Mateu Matilde	Hemb.	26	Idem	Sus labores	Sí
33	Bruna Forcada Alfonso	Varón	44	Estahis	Labrador	Sí
34	Bruna Quel Teresa	Hemb	62	Espot	Sus labores	No
35	Bruna Portella Francisco	Varón	58	Estahis	Propietario	Sí
36	Bruna Ticó Ignacio	Varón	30	Idem	Labrador	Sí
37	Bruna Ticó Jacinto	Varón	23	Idem	Idem	Sí
38	Bruna Ticó Juan	Varón	32	Idem	Idem	Sí
39	Bruna Ticó María	Hemb.	25	Idem	Sus labores	No
40	Buchaca Subarroca Juan	Varón	42	Diseminado	Molinero	Sí
41	Cambres Torrelles Ramón	Varón	53	Espot	Jornalero	No
42	Caminal Vidal Carmen	Hemb.	25	Idem	Sus labores	Sí
43	Canal Castellarnau Antonia	Hemb.	52	Estahis	Idem	No
44	Canal Castellarnau Concepción	Hemb.	68	Espot	Idem	Sí
45	Canal Castellarnau Juan	Varón	63	Idem	Propietario	Sí
46	Canal Planes Antonia	Hemb.	25	Idem	Sus labores	Sí
47	Canal Planes Lino	Varón	32	Idem	Labrador	Sí

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - ESPOT - ??/??/1934, número 020973, pàgina 1

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
48	Carrera Font Antonia	Hemb.	25	Espot	Sus labores	Sí
49	Carrera Font María	Hemb.	27	Idem	Sus labores	Sí
50	Carrera Francés Carmen	Hemb.	37	Idem	Idem	Sí
51	Casal Farrando Florencio	Varón	26	Idem	Jornalero	No
52	Casal Farrando María	Hemb.	25	Idem	Sus labores	Sí
53	Casal Freixa Francisco	Varón	47	Idem	Labrador	No
54	Castellarnau Farré Josefa	Hemb.	52	Idem	Propietaria	No
55	Castellarnau Jaimejuan María	Hemb.	34	Idem	Sus labores	Sí
56	Castellarnau Lliminana Antonio	Varón	57	Idem	Propietario	Sí
57	Castellarnau Lliminana José	Varón	54	Idem	Idem	Sí
58	Castellarnau Lliminana Pedro	Varón	44	Idem	Idem	Sí
59	Castellarnau Mateu José	Varón	28	Idem	Labrador	Sí
60	Castellarnau Mateu María	Hemb.	23	Idem	Sus labores	Sí
61	Castellarnau Roca Sofía	Hemb.	30	Idem	Idem	No
62	Castellarnau Sentenach María	Hemb.	45	Idem	Idem	No
63	Castellarnau Vidal Antonio	Varón	43	Idem	Propietario	Sí
64	Castellarnau Vidal Víctor	Varón	62	Idem	Sacerdote	Sí
65	Castells Castells Pedro	Varón	74	Idem	Labrador	No
66	Castells Farrando Antonia	Hemb.	33	Idem	Sus labores	No
67	Castells Farrando Pedro	Varón	38	Idem	Propietario	Sí
68	Castells Farrando Rosa	Hemb.	67	Idem	Sus labores	No
69	Catarina Gausiach Magdalena	Hemb.	35	Idem	Idem	Sí
70	Cecilia Andreu José	Varón	42	Idem	Propietario	No
71	Clavero Clavero Eusebia	Hemb.	61	Idem	Maestra	Sí
72	Colomé Babot Concepción	Hemb.	29	Idem	Sus labores	Sí
73	Coté Farrando Francisco	Varón	66	Idem	Propietario	No
74	Coté Farrando Francisco	Varón	34	Idem	Idem	Sí
75	Cuell Sans Magdalena	Hemb.	78	Idem	Sus labores	No
76	Donisa Garrobé Armengol	Varón	53	Idem	Propietario	Sí
77	Falp Serra Francisca	Hemb.	61	Idem	Sus labores	No
78	Falp Serra María	Hemb.	62	Idem	Idem	No
79	Farrando Bruna José	Varón	27	Idem	Labrador	Sí
80	Farrando Bruna Miguel	Varón	25	Idem	Idem	Sí
81	Farrando Castells Lucía	Hemb.	26	Idem	Sus labores	No
82	Farrando Castells Pedro	Varón	42	Idem	Propietario	Sí
83	Farrando Farrás Juan	Varón	25	Idem	Labrador	No
84	Farrando Palau María	Hemb.	44	Idem	Sus labores	Sí
85	Farrando Palau Teresa	Hemb.	47	Idem	Idem	No
86	Farrando Palau Teresa	Hemb.	42	Idem	Idem	No
87	Farrando Palau José	Varón	62	Idem	Propietario	No
88	Farrando Roca Teresa	Hemb.	34	Idem	Sus labores	No
89	Farrando Rosell José	Varón	72	Idem	Propietario	No
90	Farrando Rosell Juan	Varón	53	Idem	Idem	Sí
91	Farrás Roch Concepción	Hemb.	53	Idem	Sus labores	No
92	Farrás Roch María	Hemb.	52	Idem	Idem	No
93	Farré Alegret Joaquín	Varón	76	Idem	Propietario	Sí
94	Farré Bardina Encarnación	Hemb.	28	Idem	Sus labores	No
95	Farré Cuell Antonia	Hemb.	36	Idem	Idem	No
96	Farré Cuell María	Hemb.	44	Idem	Propietaria	Sí
97	Farré Denat Antonia	Hemb.	77	Idem	Sus labores	No
98	Farré Font Jaime	Varón	42	Idem	Labrador	No
99	Farré Forcada Joaquín	Varón	42	Idem	Propietario	Sí
100	Farré Forcada Víctor	Varón	38	Idem	Jornalero	No
101	Farré Roya Bárbara	Hemb.	44	Idem	Sus labores	Sí
102	Farré Roya Jacinto	Varón	36	Idem	Sacerdote	Sí
103	Font Aleu Francisca	Hemb.	52	Idem	Sus labores	No
104	Forcada Farrera Serafina	Hemb.	77	Idem	Propietaria	No
105	Forcada Rós Francisco	Varón	26	Idem	Jornalero	Sí
106	Forcada Rós Jaime	Varón	44	Idem	Propietario	No
107	Franch Escur José	Varón	73	Idem	Idem	No
108	Franch Farrando José	Varón	42	Idem	Jornalero	No
109	Franch Farrando Ramón	Varón	34	Idem	Idem	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - ESPOT - ??/??/1934, número 020973, pàgina 2

Nº de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
110	Franch Mateu José	Varón	44	Espot	Propietario	Sí
111	Garrabou Sanz Antonio	Varón	30	Idem	Maestro	Sí
112	Gerotina Farré Guillermo	Varón	46	Idem	Propietario	No
113	Isús Donisa Melchor	Varón	50	Idem	Idem	Sí
114	Isús Ribo Enrique	Varón	53	Estahis	Idem	Sí
115	Jaimejuan Grauchat María	Hemb.	71	Espot	Sus labores	No
116	Joli Catarina Rosa	Hemb.	64	Idem	Idem	No
117	Jordana Pau Manuel	Varón	52	Idem	Propietario	No
118	Llesuy Ortea Celestina	Hemb.	37	Idem	Sus labores	No
119	Lluis Botellot Antonio	Varón	55	Idem	Labrador	Sí
120	Lluis Botellot José	Varón	64	Idem	Propietario	Sí
121	Lluis Falcó José	Varón	31	Idem	Labrador	Sí
122	Lluis Falp Rosario	Hemb.	25	Idem	Sus labores	Sí
123	Lluis Falp Teresa	Hemb.	32	Idem	Idem	Sí
124	Martínez Esteban Inés	Hemb.	60	Idem	Idem	Sí
125	Marsán Pubill Buenaventura	Hemb.	44	Idem	Idem	No
126	Mateu Joli Francisco	Varón	43	Idem	Jornalero	No
127	Mateu Joli Matilde	Hemb.	52	Idem	Propietaria	No
128	Mateu Ros Antonia	Hemb.	82	Estahis	Sus labores	No
129	Mateu Ros Matilde	Hemb.	55	Espot	Idem	No
130	Mateu Ros Matilde	Hemb	24	Idem	Sus labores	Sí
131	Monell Punsolá Concepción	Hemb.	44	Idem	Idem	No
132	Monell Punsolá Juan	Varón	37	Idem	Propietario	Sí
133	Monell Punsolá Teresa	Hemb.	41	Estahis	Sus labores	Sí
134	Nat Catarina Genoveva	Hemb.	42	Espot	Idem	No
135	Pallor Prat Rosa	Hemb.	68	Estahis	Propietaria	No
136	Pedascoll Gallart Trinidad	Hemb.	60	Espot	Sus labores	No
137	Peroy Sebastiá José	Varón	38	Idem	Propietario	Sí
138	Planes Carrera Dolores	Hemb.	53	Idem	Sus labores	No
139	Poquet Artigal Juan	Varón	52	Idem	Propietario	Sí
140	Pujol Sanquirgo Francisco	Varón	37	Idem	Jornalero	Sí
141	Pujol Viladomat Rosa	Hemb.	74	Idem	Sus labores	No
142	Ramón Bordes Luisa	Hemb.	37	Idem	Idem	Sí
143	Ramón Bordes Severo	Varón	35	Idem	Labrador	Sí
144	Ramón Farré Joaquina	Hemb.	43	Idem	Sus labores	No
145	Ramón Pedascoll Trinidad	Hemb.	28	Idem	Modista	Sí
146	Ramón Serés Agustín	Varón	78	Idem	Propietario	Sí
147	Ramón Serés Antonio	Varón	92	Idem	Idem	No
148	Ramón Serés José	Varón	83	Idem	Idem	Sí
149	Rey Vidal Pedro	Varón	52	Idem	Idem	Sí
150	Ricart Cadena Rosa	Hemb.	50	Idem	Sus labores	No
151	Rius Farrando Pedro	Varón	59	Idem	Propietario	Sí
152	Roca Palacín Buenaventura	Varón	51	Idem	Idem	Sí
153	Roca Palacín Ignacio	Varón	45	Idem	Idem	Sí
154	Roca Palacín María	Hemb.	62	Idem	Sus labores	No
155	Roca Palacín Rita	Hemb.	62	Idem	Idem	No
156	Roca Pubill Pedro	Varón	43	Idem	Labrador	Sí
157	Roca Pubill Rosa	Hemb.	33	Idem	Sus labores	Sí
158	Roca Farré Francisco	Varón	37	Idem	Molinero	Sí
159	Roig Farré Teresa	Hemb.	40	Diseminado	Sus labores	No
160	Rós Farrera Antonia	Hemb.	77	Estahis	Idem	No
161	Roya Castellarnau María	Hemb.	68	Idem	Idem	No
162	Sarroca Tomás Agustín	Varón	48	Espot	Propietario	Sí
163	Saurat Barrell Vicente	Varón	66	Idem	Idem	Sí
164	Saurat Campi José	Varón	63	Idem	Idem	Sí
165	Saurat Canal Antonio	Varón	38	Idem	Secretario	Sí
166	Saurat Canal Julia	Hemb	25	Idem	Sus labores	Sí
167	Saurat Roca Pedro	Varón	36	Idem	Labrador	Sí
168	Sebastiá Farrando José	Varón	37	Idem	Propietario	Sí
169	Sebastiá Farrando Juan	Varón	20	Idem	Jornalero	Sí
170	Sebastiá Farrando María	Hemb.	27	Idem	Sus labores	No
171	Sebastiá Farrando Teresa	Hemb	23	Idem	Criada	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - ESPOT - ??/??/1934, número 020973, pàgina 3

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
172	Sebastiá Joli Andrés	Varón	27	Espot	Jornalero	Sí
173	Sebastiá Joli Concepción	Hemb.	32	Estahis	Sus labores	No
174	Sebastiá Joli Jaime	Varón	43	Espot	Labrador	Sí
175	Sebastiá Joli Nieves	Hemb.	33	Idem	Sus labores	No
176	Sebastiá Mauri Bautista	Varón	76	Idem	Propietario	No
177	Sentenach Saurat Juan	Varón	43	Idem	Herrero	Sí
178	Serrado Moles Jacinto	Varón	51	Idem	Sacerdote	Sí
179	Solá Barlabé José	Varón	29	Idem	Jornalero	Sí
180	Tártera Bringué Luisa	Hemb.	24	Idem	Sus labores	Sí
181	Tártera Bringué María	Hemb.	23	Idem	Idem	Sí
182	Tártera Bringué Pilar	Hemb.	29	Idem	Idem	Sí
183	Tártera Farré Francisco	Varón	53	Idem	Propietario	No
184	Terrado Babot José	Varón	37	Idem	Albañil	Sí
185	Vergés Pujol Casimiro	Varón	33	Idem	Labrador	Sí
186	Vergés Pujol José	Varón	35	Idem	Jornalero	No
187	Vergés Pujol Victoria	Hemb.	37	Idem	Sus labores	No
188	Vergés Valls José	Varón	62	Idem	Propietario	No

Don Domingo Mortes Bonlloch, Licenciado en Derecho, Jefe de la Sección Provincial de Estadística de Lérida.

Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de electores de esta Sección, formada por esta Jefatura de conformidad con lo prevenido en el artículo 5.º del Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 5 de Noviembre de 1933.

Lérida, 21 de Julio de 1934.

V.º B.º

El Comisario Delegado de Orden Público,
PEDRO VALLDEORIOLA

DOMINGO MORTES

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - ESPOT - ??/??/1934, número 020973, pàgina 4

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - ESPOT - ??/??/1934, número 020973, pàgina 5

Dirección General del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística

Núm. 103 **Rectificación del Censo electoral correspondiente al año 1934, ordenada por Decreto de 5 de noviembre de 1933**

Provincia de LERIDA — *Término municipal de Espot*

Distrito municipal único — *Nombre*

Sección única titulada

LISTA ADICIONAL de los residentes en la demarcación de la expresada Sección, que adquirirán el derecho de sufragio antes del día 15 de abril de 1935

APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle, plaza, etc., y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?	Fecha en que adquiere el derecho de sufragio		
						DIA	MES	AÑO
Farré Noya José	Varón	22	Espot	Labrador	Sí	15	Abril	1934
Canal Planes Mariano	Varón	22	Idem	Idem	Sí	15	Idem	1934
Cambres Farrando Ramón	Varón	22	Idem	Idem	Sí	18	Idem	1934
Castellarnau Roca Teresa	Hemb.	22	Idem	Sus labores	Sí	10	Octubre	1934
Castellarnau Borrut Encarnación	Hemb.	22	Idem	Idem	Sí	14	Noviembre	1934
Poquet Blasi Magdalena	Hemb.	22	Idem	Idem	Sí	19	Diciembre	1934
Blasi Castellarnau Pedro	Varón	22	Idem	Labrador	Sí	15	Enero	1935
Bordes Farrás Juan	Varón	22	Idem	Idem	Sí	12	Febrero	1935

Don Domingo Mortes Benlloch, Licenciado en Derecho, Jefe de la Sección provincial de Estadística de Lérida.

Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de los residentes en la demarcación de la expresada Sección que adquirirán el derecho de sufragio antes del 15 de Abril de 1935, formada por esta Jefatura de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.º del Decreto de 5 de Noviembre de 1933.

Lérida, 21 de Julio de 1934.

V.º B.º

El Comisario Delegado de Orden Público,

PEDRO VALLDEORIOLA

DOMINGO MORTES